

Maio  
- Setembro  
2021

# Comunidade Cristã



## Schaut hin! Ide ver !

(Marcos 6,38)

**Ökumenischer Kirchentag Frankfurt 2021**  
**Jornada ecuménica dos cristãos na Alemanha**  
**Frankfurt, 13-16 de maio 2021**

# Celebrar a fé

## Maio 2021

**02.05. Primeiro domingo do mês, V Páscoa B**

Offenbach: 09:30 h Harheim: 11:30 h

**09.05. Segundo domingo do mês, VI Páscoa B**

Offenbach: 09:30 h Harheim: 12:30 h

**16.05. Terceiro domingo do mês, VII Páscoa B**

Offenbach: 09:30 h Harheim: 11:30 h Kelsterbach: 16:00 h

**23.05. Quarto domingo do mês, Pentecostes B**

Offenbach: 09:30 h Harheim: 11:30 h

**30.05. Quinto domingo do mês, Santíssima Trindade B**

Offenbach: 09:30 h Harheim: 11:30 h

## Junho 2021

**03.06. Quinta – Festa do Corpo de Deus B**

Participamos nas celebrações das paoquias onde vivemos

**06.06. Primeiro domingo do mês – X Tempo Comum B**

Offenbach: 09:30 h Harheim: 11:30 h Lollar 16:00 h

**13.06. Segundo domingo do mês, XI Domingo Comum B**

Offenbach: 09:30 h - Harheim: 12:30 h

**20.06. Terceiro domingo – XII Domingo comum .**

Offenbach: 09:30 h - Harheim: 11:30 h - Kelsterbach 16:00 h

**27.06. Quarto domingo do mês – XIII Domingo comum B.**

Domingo de integração.

## Julho 2021

**04.07. Primeiro domingo do mês – XIV Tempo Comum B**

Offenbach: 09:30 h Harheim: 11:30 h Lollar: 16:00 h

**11.07. Segundo domingo do mês, XV Domingo Comum B**

Offenbach: 09:30 h - Harheim: 12:30 h

## Agosto 2021

**Durante o mês de Agosto não teremos celebrações em língua portuguesa. Retomamos no primeiro domingo de Setembro.**

*Imagem da capa: ökt shop*



# A nossa comunidade

OFFENBACH \* HARHEIM \* OBER-ESCHBACH \* KELSTERBACH \* LOLLAR

---

## PESSOAS E FACTOS

\* **Faleceu** na nossa comunidade no dia **07.04.2021** **Artur Alves Ferreira**, com **87** anos de idade, da nossa comunidade de Offenbach.

\* **Faleceu** em Portugal a **09.04.2021** **Maria Bernardete Sabrosa de Sousa**, da nossa comunidade de Harheim.

\* **Faleceu** também em Portugal, a **08.02.2021**, **Manuel Gonçalves Palma**, com 86 anos de idade.

**Às famílias em luto, as nossas condolências e solidariedade na oração.**

---

## Comunidade em videoconferência

Os nossos **encontros de leitura da Bíblia** na Quaresma foram este ano em videoconferência. Cerca de 15 pessoas (algumas também de Portugal!) encontraram-se semana a semana para o aprofundamento da fé a partir da Palavra de Deus! ... Não sendo possível os encontros presenciais, foi uma boa experiência!

Também **o encontro comemorativo do 25 de Abril** foi este ano em videoconferência!

---

## Recitação do Terço durante o mês de Maio

Todos os sábados do mês de maio, às 18:00 h. encontramos-nos **na missão** para a recitação do terço. Começamos logo no dia 1 de Maio !

É necessário inscrever-se previamente !

---

## Horário do escritório da “missão” em Offenbach:



<b>Terças-feiras</b>	<b>10 -12 h</b>	<b>15 - 19 h</b>
<b>Quartas-feiras</b>		<b>15 – 19 h</b>
<b>Quintas-feiras</b>		<b>15 – 19 h</b>

## Em caso de urgência, contacte:

\* Padre Carlos Figueiredo – **0176 72937486**

\* ou a paróquia onde vive (da qual somos **também** membros!)

**Contacto do escritório consular em Hattersheim: 06190 9753490**

# Vida das comunidades

---

## **CELEBRAÇÃO DO SACRAMENTO DO CRISMA EM 2022**

Convidamos todos o interessados em celebrar o crisma em 2022 (maio ou junho, em data a concretizar) a inscrever-se pessoalmente. Podem fazê-lo de maneira simples por e-mail (offenbach@portugiesische-gemeinde.de), por telefone (escritório da comunidade: 069 845740) ou pessoalmente. Os que celebraram a primeira comunhão connosco receberão correspondência nossa em princípios de Setembro.

## **PEDITÓRIO PARA A MISEREOR 2021**

No domingo de Ramos e de Páscoa, recolhemos a nossa partilha quaresmal/pascal a favor da Misereor. Total de **699,48€**, distribuído do seguinte modo: Offenbach: 211,50; Lollar: 52,61; Kelsterbach: 74,55 ; Harheim/Ober-Eschbach: 360,82.

## **COLECTA PARA OS LUGARES SANTOS**

Sexta-feira Santa recolhemos **117,29 €**, assim distribuidos: Harheim/Ober-Eschbach: 75,50; Offenbach: 41,79.  
Muito obrigado a todos pela partilha generosa!

### **Endereços das igrejas :**

- > **Igreja de Ober-Eschbach:** An der Leimenkaut 5 – 61352 Ober-Eschbach
- > **Igreja de Harheim:** Philip-Schnell-Str. 65 – 60437 Frankfurt-Harheim
- > **Igreja de St. Paul Offenbach :** Kaiserstr. 60 – 63065 Offenbach
- > **Igreja de Lollar :** Ostendstr. 1 – 35457 Lollar
- > **Igreja de Kelsterbach** St. Markus, Gerauer Straße 1 – 65451 Kelsterbach
- > **Igreja de Nieder-Eschbach,** Deuil-la-Barre Str. 2 , 60437 Frankfurt / Nieder-Eschbach

# Diocese de Mainz O caminho pastoral avança...

Em novembro 2021 encerrará a primeira fase do “Caminho Pastoral”, este processo de reforma e re-estruturação que a nossa diocese está a percorrer....

Até finais de novembro, os diferentes “arciprestados” (“Dekanate”) terão tempo para reflectir e formular os seus próprios conceitos pastorais. Mais do que reduzir o número de paróquias, trata-se de repensar a pastoral, isto é, a presença da Igreja no espaço vital (“Lebensraum”) das pessoas. A “moldura” desta nova pastoral é dada pela situação da diocese prevista para o ano 2030, atendendo sobretudo aos recursos humanos e materiais com que nessa altura se poderá contar. E em 2030 serão bem mais reduzidos que hoje.

No que nos diz respeito, trata-se também de rever o lugar das comunidades de língua materna, como é a nossa, procurando que elas sejam mais claramente comunidades linguísticas ao lado e ao mesmo nível que as outras comunidades. As actuais paróquias serão “apenas” “comunidades”, e, como as nossas, parte de uma unidade maior que será criada, a “paróquia”. A “paróquia” so futuro será uma “rede de comunidades” e a estrutura administrativa das mesmas.

No final do ano, os “Dekanate” entregarão aos responsáveis diocesanos os seus planos pastorais. A partir da Páscoa 2022, o Bispo começará a lançar a tomar as decisões fundamentais necessárias para a criação dessas novas paróquias.

Esta segunda fase será claramente uma fase de transição. Decisiva é a 3ª fase, que se iniciará então com a instalação das futuras paróquias. O início da 3ª fase não tem data certa nem simultânea para toda a diocese. Começa a acontecer em 2023/2024 e vai acontecendo de “Dekanat” para “Dekanat” até 2030, ano em que se prevê esteja concluído este processo.

O caminho apenas começou... mas há muito caminho a percorrer!



# Schaut hin! Ide ver !

(Marcos 6,38)

Ökumenischer Kirchentag Frankfurt 2021  
Jornada ecuménica dos cristãos na Alemanha

## Um encontro nacional de cristãs e cristãos, católicos e protestantes!

Os participantes serão todos os dias convidados (via online!) a reflectir sobre **textos bíblicos** que falam de como os nossos olhos se podem abrir para Deus, neste processo de crer, que implica também uma nova maneira de ver os outros, a realidade, o mundo. “Ide ver!”: é o que Jesus diz aos discípulos quando se trata de saber quantos pães havia para alimentar tanta gente. “Ide ver!” – foi a palavra de ordem de Jesus.

“Como foi que os teus olhos se abriram?”, perguntam os conterrâneos àquele cego a quem Jesus tinha curado da sua cegueira (ver João 9,10). E esta é a pergunta que o mundo de hoje coloca a todos os que dizem “crer”.

**Os textos bíblicos e as celebrações** dão as linhas de fundo deste encontro, são a espiritualidade que lhe está por detrás. Mas, como é tradição, estas jornadas alargam o seu horizonte aos mais variados temas da actualidade eclesial, política e social, da Alemanha e do mundo.

Nos **temas de Igreja**, não podiam faltar as reflexões sobre as consequências e as questões que levanta à Igreja toda a problemática da violência sexualizada sobre crianças, que tem vindo a ser revelada de forma dolorosa. Trata-se de rever as estruturas de poder e de o exercer no seio da Igreja.

Um outro tema será também discutido, mas de forma diferente: porquê não é ainda desta vez que católicos e protestantes podem comungar nas mesmas celebrações?! Se, do lado da Igreja luterana, não há dificuldades em avançar nesta direcção, a Igreja católica assumiu claramente um “não ainda”, que com certeza será tema desta jornada ecuménica.

**Temas sociais da actualidade** serão a digitalização, com todas as suas vantagens e riscos, a convivência intercultural, a coragem cívica para fazer frente a todas as formas de racismo e de anti-semitismo que se manifestam nos nossos dias em partidos populistas.

**A nível político**, nacional e internacional, os organizadores procuraram nomes da alta política para reflectir e discutir a política financeira (à sombra do Banco Central Europeu e dos bancos de Frankfurt, o tema era obrigatório!): que acontece com o meu dinheiro? Como aumentar a transparência e o sentido de responsabilidade na gestão financeira?

Outro tema de grande interesse é a responsabilidade pelo clima. “Cada vez mais rápido, cada vez mais, sempre em frente? Esta perspectiva levou o nosso planeta à beira do colapso”: assim introduz o programa esta temática forte da jornada.

A ajuda humanitária às vítimas das guerras e catástrofes climáticas será também tema deste encontro nacional de cristãos. A responsabilidade pela crise obriga-nos a tratar de modo responsável as suas vítimas.

Mas a jornada ecuménica não pode deixar de ser também um lugar de **cultura e de actividade cultural**. A falta de público, devido às medidas ligadas com a situação sanitária, levará à transmissão online de concertos e Animação, em boa parte organizada pelas comunidades da área de Frankfurt e Offenbach.

Também no centro da cidade (Hauptwache, mas não só), haverá actividades “ao vivo” e ao ar livre.

A dimensão de festa e de encontro é provavelmente aquela que mais vai faltar neste encontro. A discussão de um tema pode eventualmente ser feita com a mesma qualidade em videoconferência. O encontro pessoal, descontraído e caloroso... será mais complicado.

**O tema convida-nos a “ir ver”**. Para quem vive aqui, na área de Frankfurt e arredores... talvez seja mesmo possível **ir ver** com os próprios olhos. Nas comunidades e igrejas perto de sua casa ou no centro da cidade... Vamos ver! Vale a pena!

Ver o programa e acompanhar online este encontro em <https://www.oekt.de/>

jn





## ***A encíclica “Fratelli Tutti”***

### **POR UMA NOVA MANEIRA DE ENCARAR E FAZER POLÍTICA**

a partir do diálogo e do encontro  
entre as pessoas e os povos

- Conclusão da reflexão já iniciada nos 2 últimos  
números da CC : capítulos V – VIII

#### **Ver a política com olhos novos**

“Para se tornar possível o desenvolvimento duma comunidade mundial capaz de realizar a fraternidade a partir de povos e nações que vivam a amizade social, é necessária a política melhor, a política colocada ao serviço do verdadeiro bem comum” (154)

No capítulo V, a encíclica faz uma crítica a visões populistas (que manipulam o conceito de “povo”, tão importante para a política e para a democracia) e liberais (que desvalorizam o social a favor do individual). Neste contexto o Papa critica também as teorias económicas e políticas que propagam a ideologia do “mercado”. “O mercado, por si só, não resolve tudo, embora às vezes nos queiram fazer crer neste dogma de fé neoliberal” (168), afirma. “Sem formas internas de solidariedade e de confiança mútua, o mercado não pode cumprir plenamente a própria função económica. E, hoje, foi precisamente esta confiança que veio a faltar”, acrescenta o Papa, citando Bento XVI.

O Papa fala então do amor como dinâmica social: “A partir do «amor social», é possível avançar para uma civilização do amor a que todos nos podemos sentir chamados. Com o seu dinamismo universal, a caridade pode construir um mundo novo (183). A encíclica usa mesmo a expressão “caridade política” (190) e encoraja a uma nova visão da política que a dignifique e proteja do descrédito a que tantas vezes é votada. „Na política, há lugar também para amar com ternura.“ (194)

## **Diálogo e amizade social**

No capítulo VI, intitulado “Diálogo e amizade social”, o Papa propõe o “diálogo” como caminho para todas as mudanças: “Aproximar-se, expressar-se, ouvir-se, olhar-se, conhecer-se, esforçar-se por entender-se, procurar pontos de contacto: tudo isto se resume no verbo «dialogar». (198)

Não se trata, como é evidente, de um diálogo tido como uma troca amigável de ideias, mas de uma partilha comprometida de projectos e de contributos, a todos os níveis, para a construção da sociedade, no respeito pelo Outro e na abertura para aceitar o seu contributo: “O diálogo social autêntico pressupõe a capacidade de respeitar o ponto de vista do outro, aceitando como possível que contenha convicções ou interesses legítimos. A partir da própria identidade, o outro tem algo para dar, e é desejável que aprofunde e exponha a sua posição para que o debate público seja ainda mais completo” (203). A ciência, cada vez mais interdisciplinar, dá um bom exemplo.

Pelo diálogo se chegará ao consenso social, que a todos compromete e mobiliza, a partir de uma base de valores que normalmente estão definidos nas leis constitucionais dos povos. As culturas enriquecem-se com o encontro (ver 215-216). Pelo diálogo, manifestaremos a nossa disponibilidade para a construção da sociedade, numa atitude que o papa designa de “amabilidade” (222).

Nestes capítulos finais da encíclica, mais do que a análise da situação, conta a motivação para a mudança. O papa recorre à linguagem do apelo: “O que conta é gerar *processos* de encontro, processos que possam construir um povo capaz de recolher as diferenças. Armemos os nossos filhos com as armas do diálogo! Ensinemos-lhes a boa batalha do encontro!” (217)

## **Percursos de um novo encontro.**

Com este título, a encíclica **Tutti Fratelli** propõe no cap VII passos concretos na procura da fraternidade e da paz. Há que partir sempre da verdade, tanto para superar conflitos antigos como na procura de novos modelos e projectos, pois “a verdade é uma companheira

inseparável da justiça e da misericórdia” (227). Verdade exigida também na análise da situação actual: “É preciso procurar identificar bem os problemas que atravessa uma sociedade, para aceitar que existem diferentes maneiras de encarar as dificuldades e resolvê-las” (228).

Depois, há que valorizar mais aquilo que une do que aquilo que separa: “O árduo esforço por superar o que nos divide, sem perder a identidade de cada um, pressupõe que em todos permaneça vivo um sentimento basilar de pertença” (230). E isso é uma atitude que deve ser permanente, e não apenas na hora de negociações: “Nunca está terminada a construção da paz social num país” (232) Entre os passos a dar, o Papa fala também da eventual necessidade do perdão e da reconciliação, sem os quais a paz se arrisca a ser uma paz aparente. O perdão e a reconciliação não são um fechar os olhos aos conflitos reais, às situações de ofensa à dignidade humana. Nem o perdão é esquecimento dos crimes cometidos. Perdão e reconciliação são propostas de “superação”, renunciando à vingança (ver 244-245). Nesta linha, a encíclica reafirma a rejeição da pena de morte por parte da Igreja e da visão cristã da vida (nº 263 e seg.)

A Encíclica termina com um apelo ao contributo de todas as religiões neste processo de desenvolvimento de um mundo de paz e de fraternidade. É todo o capítulo VIII, o último desta longa encíclica. “As várias religiões, ao partir do reconhecimento do valor de cada pessoa humana como criatura chamada a ser filho ou filha de Deus, oferecem uma preciosa contribuição para a construção da fraternidade e a defesa da justiça na sociedade” (271). “Entre as religiões, é possível um caminho de paz. O ponto de partida deve ser o olhar de Deus. Porque, Deus não olha com os olhos, Deus olha com o coração. E o amor de Deus é o mesmo para cada pessoa, seja qual for a religião”, escreve o Papa (281). Neste ponto podemos ver aqui uma referência clara a um grande teólogo de língua alemã, falecido nestes dias: Hans Küng. A ele se deve esta afirmação que bem podia ter sido citada pelo Papa Francisco: “ Não há paz entre as nações sem paz entre as religiões. Não há paz entre as religiões sem diálogo entre as religiões”

jn

# à procura da palavra

## Schaut hin!

So forderst du uns auf, Gott.  
So forderst du mich auf.

Schau hin!  
Schau hin auf diese Welt,  
auf deine Umgebung,  
auf die Menschen in deinem Umfeld.

Schau hinauf die Sehnsüchte und  
Träume,  
auf das, was bewegt und berührt,  
auf das Gute in dieser  
herausfordernden Welt.

Schau hin  
und setze dich ein.  
Sei ein Teil dieser einen Welt  
– und gestalte sie mit.

Schau hin  
und erkenne, was wirklich zählt.  
In der Begegnung mit dir, Gott,  
kann ich klarer sehen.  
Ich schaue hin und erkenne,  
was wirklich zählt.

In der Begegnung mit dir, Gott,  
kann ich einfach sein.  
Dafür danke ich dir!

## Ide ver!

assim nos desafia, ó Deus!  
assim me desafia a mim!

Vai ver!  
Vai ver deste mundo  
e do teu meio ambiente  
e das pessoas que te rodeiam.

Vai ver dos desejos e sonhos  
de tudo o que move e comove  
de tudo o que há de bom  
neste mundo exigente

Vai ver  
e compromete-te  
Torna-te parte deste mundo  
e empenha-te na sua  
construção

Vai ver  
e reconhece o importante.  
No encontro contigo, ó Deus,  
posso ver melhor.  
Vejo melhor e reconheço  
o que realmente conta.

No encontro contigo, ó Deus,  
posso ser como sou!  
E por isso eu te agradeço!

## *Oração cristã ecuménica*

Deus nosso, Trindade de amor,  
a partir da poderosa comunhão da vossa intimidade divina  
infundi no meio de nós o rio do amor fraterno.

Dai-nos o amor que transparecia nos gestos de Jesus,  
na sua família de Nazaré e na primeira comunidade cristã.

Concedei-nos, a nós cristãos, que vivamos o Evangelho  
e reconhecamos Cristo em cada ser humano,  
para O vermos crucificado nas angústias dos abandonados  
e dos esquecidos deste mundo  
e ressuscitado em cada irmão que se levanta.

Vinde, Espírito Santo! Mostrai-nos a vossa beleza  
refletida em todos os povos da terra,  
para descobrirmos que todos são importantes,  
que todos são necessários, que são rostos diferentes  
da mesma humanidade amada por Deus. Amen.

Papa Francisco, “Fratelli Tutti”

Comunidade Católica de Língua Portuguesa de Offenbach  
Portugiesisch sprechende katholische Gemeinde  
Marienstr. 38 Tel. 069 / 845740  
D- 63069 Offenbach Fax. 069 / 83 83 89 79

E-mail: [offenbach@portugiesische-gemeinde.de](mailto:offenbach@portugiesische-gemeinde.de)  
Homepage: [www.portugiesische-gemeinde.de](http://www.portugiesische-gemeinde.de)  
Facebook: [comunidadecatolica.offenbach](https://www.facebook.com/comunidadecatolica.offenbach)